

هذه الصفحة تقدم اضاءة للقاريء العراقي من الصحافة العالمية ولا تعبر المقالات الواردة فيها بالضرورة عن رأي (٥٩)

طبق الأصل

بلعجل قبل ما يفتح السير...
 عندك محلل سياسي؟



من أعمال الراحل مؤيد نعمة

الشيوعية والراдикаلية الاسلامية في سياسة بوش

بقلم : زينغيا بريجنسكي
 ترجمة: المدكا

هذا التغيير، قام البروفسور روبرت بيب، العالم السياسي من جامعة شيكاغو، بتحليل دوافع الانتحاريين المعاصرين، وأوضح بانه في اغلب الحالات (البلاغية المنمقة حول المظاهر الاسلامية للتهديد الراهبي الجاري، وهذا الزعيم هو الرئيس الروسي فلاديمير بوتين. ان بوتين استولى على ثيمة الارهاب الاسلامي لتبرير حربه القاسية ضد طموحات المسلمين معتدلين ليقتوا إلى جانبنا، فان الازمة المتكررة حول الارهاب الاسلامي قد لا تسعي فقط للمسلمين المعتدلين بل قد تساهم في النهاية في المفهوم القاتل بان الحملة ضد الارهاب هي أيضاً مشكلة ضد الاسلام ككل. وقد يلاحظون ان الولايات المتحدة تجاه الولايات المتحدة الاسلامي السياسي الاسلامي المتشدد في الشرق الاوسط، دمج الاستياء السياسي الاسلامي تجاه الولايات المتحدة بالاحاساس القوي والعريض بالخشعية الدينية الاسلامية. عندما يتحدث الرئيس عن العراق "كجبهة مركزية" في الحرب ضد الارهاب الاسلامي فانه يربط العراق والقومية العربية المعادية لامريكا مع المشاعر الدينية الاسلامية الغاضبة، وبالتالي يعزز من قضية ادعاء بان لادن بان الحرب هي بالفعل ضد "الصليبيين". ان هذا الاندماج يمكن ان ينجح الارباب الكشافة التعصبية، ويعوض عن الضعف الذي يعاني منه مقارنة بالتهديد التنظيمي والعسكري الذي كانت تفرضه الشيوعية. ان حدود قدرات القاعادة والمنظمات الشبكية بها قد تتغير، خاصة اذا فشل الرئيس في اقناع السياسيين بان الهدف هو عزل الجماعات الراهابية وقطع حملاتها في التجنيد. لسوء الحظ، فان الطبيعة العسكرية لوجودنا في الشرق الاوسط قد تساعد في احداث

الارهاب. ان هذا قد يثير صانعي السياسة الامريكية من ان زعيما اجنبيا واحدا فقط قد يتوافق مع توكيدات بوش (البلاغية المنمقة حول المظاهر الاسلامية للتهديد الراهبي الجاري، وهذا الزعيم هو الرئيس الروسي فلاديمير بوتين. ان بوتين استولى على ثيمة الارهاب الاسلامي لتبرير حربه القاسية ضد طموحات المسلمين معتدلين ليقتوا إلى جانبنا، فان الازمة المتكررة حول الارهاب الاسلامي قد لا تسعي فقط للمسلمين المعتدلين بل قد تساهم في النهاية في المفهوم القاتل بان الحملة ضد الارهاب هي أيضاً مشكلة ضد الاسلام ككل. وقد يلاحظون ان الولايات المتحدة تجاه الولايات المتحدة الاسلامي السياسي الاسلامي المتشدد في الشرق الاوسط، دمج الاستياء السياسي الاسلامي تجاه الولايات المتحدة بالاحاساس القوي والعريض بالخشعية الدينية الاسلامية. عندما يتحدث الرئيس عن العراق "كجبهة مركزية" في الحرب ضد الارهاب الاسلامي فانه يربط العراق والقومية العربية المعادية لامريكا مع المشاعر الدينية الاسلامية الغاضبة، وبالتالي يعزز من قضية ادعاء بان لادن بان الحرب هي بالفعل ضد "الصليبيين". ان هذا الاندماج يمكن ان ينجح الارباب الكشافة التعصبية، ويعوض عن الضعف الذي يعاني منه مقارنة بالتهديد التنظيمي والعسكري الذي كانت تفرضه الشيوعية. ان حدود قدرات القاعادة والمنظمات الشبكية بها قد تتغير، خاصة اذا فشل الرئيس في اقناع السياسيين بان الهدف هو عزل الجماعات الراهابية وقطع حملاتها في التجنيد. لسوء الحظ، فان الطبيعة العسكرية لوجودنا في الشرق الاوسط قد تساعد في احداث

بانه يشبه لغة الخوف من محدودية: فهو لا يقدم اجوبة لمعضلات الحداثة والعولة، وعمما يقال عن امتلاكه "ايديولوجيا" فهي خليط غريب من الجبرية والعدمية، في حالة القاعادة، فهي مدعومة على نحو فعال بمجموعات متعزلة نسبيا، واعمالها مدانة من قبل الشخصيات الدينية الرئيسية بدون استثناء، بدءا من البابا حتى المفتي الاكبر في السعودية. كما ان قدرتها محدودة ايضا فهي لا تزال تعتمد بدرجة كبير على وسائل مألوفة في العنف، وخلافا للانظمة الشيوعية الشمولية، فان القاعادة لم تستخدم الارهاب كاداة منظمة بل كتكتيك ممزق بسبب ضعفها التنظيمي. وهذا التكتيك هو الذي يعمل على تماسك اعضائها وليس الادبولوجيا واخيرا، فان القاعادة او بعض الجماعات الراهابية المرتبطة بها قد تمتلك قوة تدميرية، لكن علينا ان لا نخلط الامكانيات بالحقائق الواقعة. لكن في الوقت عينه، هل كان بوش ذكيا في عقده لهذه المقارنة؟

قد يكون للتشبيه بالشيوعية بعض الفاضدة على المدى القصير، لانه يمكن ان يوضح المخاوف القديمة ويضع الرئيس في مصاف الضافرين النقية في اوساط حلفاء امريكا. بضمنهم المسلمون، الذين دعمهم وتربسحا ففكارا في المخارباتية الفعالة لظاهرة الارباب.

ومما يثير القلق بوجه خاص ان بوش اعتمد ايضا وبشكل كبير في خطاباتة الاخيرة على ما قد يراه العديد من المسلمين

عسكرية. كما ان جاذبيته محدودة: فهو لا يقدم اجوبة لمعضلات الحداثة والعولة، وعمما يقال عن امتلاكه "ايديولوجيا" فهي خليط غريب من الجبرية والعدمية، في حالة القاعادة، فهي مدعومة على نحو فعال بمجموعات متعزلة نسبيا، واعمالها مدانة من قبل الشخصيات الدينية الرئيسية بدون استثناء، بدءا من البابا حتى المفتي الاكبر في السعودية. كما ان قدرتها محدودة ايضا فهي لا تزال تعتمد بدرجة كبير على وسائل مألوفة في العنف، وخلافا للانظمة الشيوعية الشمولية، فان القاعادة لم تستخدم الارهاب كاداة منظمة بل كتكتيك ممزق بسبب ضعفها التنظيمي.

وهذا التكتيك هو الذي يعمل على تماسك اعضائها وليس الادبولوجيا واخيرا، فان القاعادة او بعض الجماعات الراهابية المرتبطة بها قد تمتلك قوة تدميرية، لكن علينا ان لا نخلط الامكانيات بالحقائق الواقعة. لكن في الوقت عينه، هل كان بوش ذكيا في عقده لهذه المقارنة؟ قد يكون للتشبيه بالشيوعية بعض الفاضدة على المدى القصير، لانه يمكن ان يوضح المخاوف القديمة ويضع الرئيس في مصاف الضافرين النقية في اوساط حلفاء امريكا. بضمنهم المسلمون، الذين دعمهم وتربسحا ففكارا في المخارباتية الفعالة لظاهرة الارباب.

ومما يثير القلق بوجه خاص ان بوش اعتمد ايضا وبشكل كبير في خطاباتة الاخيرة على ما قد يراه العديد من المسلمين

ومحدودة بالكاد لها صدى في العالم. الشيوعية، عند المقارنة، كان لها استهواء عالمي لا يمكن تكرانه في الخمسينيات، لم تكن دولة في العالم ليست فيها حركة شيوعية ناشطة، بصرف النظر ان كانت الدولة مسيحية او اسلامية هندوسية او يهودية، بودية او كومونفوشيسية. وفي بعض البلاد، مثل روسيا والصين، كانت الحركة الشيوعية هي التشكيل السياسي الاكبر، ومهيمنة على المسار الثقافي، وفي البلاد الديمقراطية، مثل ايطاليا وفرنسا، كانت الحركة الشيوعية تتنافس على السلطة السياسية في انتخابات مفتوحة.

في ردها للاضطرابات والاعمال العظيمة التي عجلت بحدوثها الثورة الصناعية قدمت الشيوعية رؤية لاجتماع عادل على نحو مثالي، مع ان هذه الرؤية كانت مزيفة واستغلت لتبرير العنف الذي ادى بالنهاية إلى السجون السوفيتية، وإلى معسكرات العمل "واعادة التشقيف" الصينية وإلى انتهاكات اخرى لحقوق الانسان. مع ذلك، فان تحديد الشيوعية للمستقبل دعمته جاذبيتها الثقافية.

بالاضافة إلى ذلك، كانت التحديات السياسية والفكرية للادبولوجيا الشيوعية مدعومة بقوة عسكرية هائلة. كان الاتحاد السوفياتي يمتلك خزيناً نووياً ضخماً، قادراً على شن هجوم نووي كبير في غضون بضعة دقائق على الولايات المتحدة. وفي غضون ساعات، فان نحو ١٢٠ مليون امريكي وسوفيائي قد يقتلون في اشتباك ناري متبادل كارثي. تلك هي الحقيقة المرعبة.

الارباب المعاصر - مع انه شرير واجرامي - ان كان اسلاميا او غير ذلك - لا يمتلك هكذا قدرة سياسية ولا هكذا قدرة

في سلسلة من خطبه إلى الشعب الامريكي، سعى الرئيس بوش إلى مساواة التهديد الراهابي الحالي مع خطر الشيوعية الشمولية في القرن العشرين. القضية التي استند عليها هي ان التحدي الراهابي هو عالمي في اتساعه، شرير في طبيعته، قاس تجاه اعدائه، تواق إلى السيطرة على جميع اوجه الحياة والفكر. بذلك كان بحاجة الرئيس، فان المعركة ضد الارباب لا تتطلب شيئاً اقل من "نصر كامل".

في طرحه لقضيته، وداب الرئيس على تكرار استشهاده بمصطلح "اسلامي" عند الاشارة إلى الارباب وقارن "الادبولوجية الاجرامية للراдикаلية الاسلامية" بالادبولوجية الشيوعية.

هل الرئيس على صواب، من الناحية التاريخية، في تشخيصه للاخطار المتشابهة التي يفرضها التطرف الاسلامي والشيوعية عند الاشارة إلى الارباب وقارن الرئيس حكيماً في طرحه هكذا فرضية؟ بصارره على ان التطرف الاسلامي "مثل الادبولوجية الشيوعية... هو التحدي الاعظم في قرنتنا الجديد" فان بوش يرفع من منزلة اسامة بن لادن واهميته التاريخية إلى مستوى شخصيات مثل لينين وستالين وماو. وبالمقابل يوحي بوش بان التطريد السعودي المنشق المختبئ في كهف ما (او لعله قدمات) يعبر عن فكرة ذات تناظر الرئيس هو الافتراض بان "جهاد" بن لادن يمتلك النازية وترسيخا لفكرة جديدة تلك هي الحقيقة المرعبة.

الارباب المعاصر - مع انه شرير واجرامي - ان كان اسلاميا او غير ذلك - لا يمتلك هكذا قدرة سياسية ولا هكذا قدرة شكلت الزيارة الاولى لمستشارة ألمانيا الجديدة (انجيلا ميركل) إلى باريس صفحة جديدة في التاريخ الحديث حيث جعلت من الثنائي الفرنسي الألماني ممثلا كبيرا للسلام والبناء الاوروبي. هذه العلاقة التي بدأت من ايديناوار الى جيرهارد شرويدر، مروراً بهيلموت شmidt وهيلموت كول، فقد وضع الرجال بصمتهم على خارطة تاريخ قارة أوروبا ودفعوا تقدم الشعوب الاوروبية التي كان يعوزها مثل هذا المشروع المشترك. والان، تجري لقاءات مستمرة بين الطرفين وتبذل جهود الانعاش الحافز المشترك باتجاه تحقيق الامل الكبير بالتحول إلى العالمية.

وتواجه ألمانيا وفرنسا اليوم

هل هنالك استراتيجية حقا؟

بقلم : ريجارد وولف و هولجا بيلجا
 ترجمة: فاروق السعد

وفر خطاب بوش الاخير فرصة نادرة من الصراحة، ولكنه ليس من الواضح بعد ان كان الامريكان يصغون. اضافة الى: الحديث الخشن عن المهاجرين و القلق بصدد

جلايب الرئاسة. فبعد العديد من الخطب الرئيسية عن العراق، من الصعب ان نعرف ما هو الجديد وما هو غير قديم وذلك عندما يتحدث الرئيس جورج بوش الى الامة. وبعد كل ذلك، لم يكن هنالك من لغة جديدة في خطاب يوم الاربعاء في انابوليز، وليس هناك من جدول زمني او تواريخ محددة يمكن للقوات الامريكية ان تعود فيها الى ديارها. ان ما تردد كثيرا عن "الاستراتيجية الوطنية للنصر في العراق" - التي وصفها البيت الابيض باثارة بانها "لم تعد سرية" - قد كانت في مكانها بشكل استثنائي. " ان مهمتنا في العراق هي في كسب الحرب" كلا، حقا؟ ان كان مجلس الامن القومي بحاجة الى كتابة هذا في وثيقة استراتيجية، عليه ان يصارع حقا من اجل العثور على مخرج. والتفسير الاكثر ترشicha هو ان "الاستراتيجية" لم تكتب حقا لغرض الاستهلاك الداخلي. فبعد كل ذلك، يعترف العديد من ملاك الامن القومي في البيت الابيض بان الهدف هو ليس كسب الحرب ولكنه بناء امة. احدهم قد يقود للآخر. ولكن القوات المسلحة الامريكية لا تكسب بصورة عامة الحروب عن طريق تدريب الجيوش الاجنبية. وعلى اية حال، هذا لا يعني القول بانه لا يوجد من جديد او ما له قيمة في كلام بوش او الكتابات التي صاحبته. وفوق كل شيء، يشير البيت الابيض الى شيء بسيط جدا: هذه المرة، ان الامر حقيقي، ربما سمعتم عن الاستراتيجية من قبل. ربما سمعتم عن تدريب القوات العراقية. ولكن في هذه المرة، انها تعمل بحق، طبقا لما تقوله الادارة. لذلك في منحنا فرصة نادرة يوم الاربعاء للتبصر بعقم طبيعة العدو وطبيعة الحليف، اولا، لقد حلل الرئيس طبيعة العدو في العراق. في الماضي، كان بوش يشير ببساطة الى الارباهيين او المقاتلين الاجانب في حين كان كبار مسؤوليه يشيرون الى احتمال وجود مجموعة من البائسين او البعثيين. وفي رسالته حول حالة الاتحاد في شباط، على سبيل المثال، تحدث بوش عن "الارباهيين والمتمردين" مصرحا ببساطة بان" مجموعة صغيرة من المتطرفين سوف لن تفت من عزيمة الشعب العراقي". اما الان فان بوش يتحدث عن مجموعة واسعة من الناس، بضمنهم قطاعات كبيرة من الشعب العراقي ذاته. فقد وصف العدو بانه تشكيلة من الرافضين السنة(المجموعة الاكبر)، ومن الصداميين (ثاني اكبر مجموعة)، واخيرا "الارباهيين المرتبطين او المدفوعين من القاعادة." ان مناقشة مبكرة لثل هذه التفاصيل ربما كانت قد ساعدت الشعب الامريكي على فهم ما كان يجري في العراق، ولماذا استمر القتال اطول بكثير مما كان متوقعا.؟ والمساحة الثنائية التي تم توضيح رؤية الرئيس فيها يوم الاربعاء كانت طبيعة قوات الامن العراقية. يمكن ان يسامح عامة الناس لسوء فهمهم لطبيعة قوات الامن العراقية خلال السنة الماضية او ما يزيد. ففي ذروة الانتخابات الرئاسية في العام الماضي، اثير موضوع القوات العراقية مرارا متعددة، خصوصا في الاسابيع الختامية من الحملة. وتحت ضغط من جون كيري، اكد بوش مرارا انه كان هنالك اعداد كبيرة من العراقيين الذين تلقوا تدريبا و هم جاهزون للقتال. وفي ايلول ٢٠٠٤، عندما كان واقفا الى جانب رئيس الوزراء العراقي في حديقة الزهور بالبيت الابيض، قال بوش ان هنالك ١٠٠٠٠٠ جندي و رجل شرطة على الارض- و هو الرقم الذي سيتضاعف في نهاية عام ٢٠٠٥" بمساعدة الجيش الامريكي، فان تدريب الجيش العراقي قد اكتمل الى المنتصف تقريبا" كما قال. وعندما انتقد كيري وآخرون تلك الاعداد، كان سيناتور ماساشوسيت قد اتهم بشكل واسع في كونه غير وطني و يقوم بإضغاف حليف حيوي للولايات المتحدة بشخص رئيس الوزراء العراقي. ومع ذلك في نهاية العام، بعد الانتخابات، اقر بوش نفسه بان العديد من تلك القوات العراقية لم تكن جاهزة لمواجهة متطلبات المعركة. يا له من فرق احدهه عام واحد. " ان تدريب قوات الامن العراقية هي مهمة كبيرة" كما قال الرئيس لثيق بالارت الذي تركه الجنرال العراقي في العراق، فان ذلك يرتقي الى مصاف اعتراف كبير بالخطأ. لقد تعامل بوش على عجل مع سلسلة اعداد اعتبرها هو "تقدما حقيقيا": ١٢٠ فوجاً من الجيش والشرطة يتراوح كل منها بين ٣٥٠ و ٨٠٠ جندي. وما يقارب ٤٠ الف ضابط ايضا من العتب الشديد بسبب دعاية لاذعة الامعار. فبعد كان هنالك الكثير من التصريحات التي كانت قبل اوانها عن التقدم الحاصل، و كان هنالك الكثير من الخطب الرئيسية حول العراق، التي تبين بان هذه اللحظة تشبه الاخريات. ان التحدي الان بالنسبة الى الرئيس هو البشة تنجسد في الدخان بنفس القدر الذي يواجهه في العراق: من اجل اقناع الامريكان بانه واقعي هذه المرة بدون الادعاء بانه قد كرر القصة مرارا من قبل.

عن: النيوزويك

عن: الواشنطن بوست
هزبنغي بريجنسكي كان مستشار الامن القومي للرئيس جيمي كارتر. يعمل حاليا كأستاذ السياسة الخارجية الامريكية في جامعة جونز هوبكنز للدراسات الدولية المتقدمة واحد امناء مركز الدراسات الاستراتيجية والتدوية.
عن: الفيليب دوست بلازيم
ترجمة: عدوية الهلالي
البرلاني لحكومتها وقبل ذهابها الى بروكسل، وهكذا يظهر لنا ان الثنائي يمتلك ادوات ملائمة لي يؤدي الى صنع أوروبا سياسيا، فالتطور الذي شملها لم يكن هبة جاءت من جهة عليا بل نشأت بفضل تقاسم اغنائها، فأوروبا بحاجة أكثر من العمل المشترك مع المواطنين لتشكل الاتحاد وهذا يدل على متابعة اتصافياتنا وادامة ارتباطنا للقضاء على الأزمات، وما حدث في البلقان والشرق الأدنى بين لنا كيف ان الاتحاد مشغول بان يضمن التطور السلمي في غزة وكذلك في الامة الإيرانية حيث يلعب الاتحاد مع المملكة المتحدة دورا هاما ويقضان معا في الطليعة لادامة السلام.
عن: لوفيفارو

التعاون فهي ثمرة تاريخ تم نسجه على مدى الستين سنة الأخيرة ويجب الا نحرّم أنفسنا من ان نمثل أوروبا ويا نفكر مع أمانيا بمستقبل أوروبا وبالتعرض لجميع المواضيع كالحسود والاستراتيجية والاقتصاد والعمل الموحدة و البيئة الاجتماعية ونظام المؤسسات .. خاصة ان البيان المشترك الذي تم التصديق عليه في الذكرى الاربعين لماهدة الالبزية في ٢٢ كانون الثاني ٢٠٠٣ كان قد حمل عنوان (الصداقة الفرنسية- الألمانية المشتركة المسؤولية المشتركة لمصلحة أوروبا).

ويقضي الثنائي الفرنسي الاوروبي حاليا اثر الطريق لاتباعه، ودليل على ذلك زيارة ميركل الى باريس بعد الترشيح

راقت رئاسة لوكسمبورغ للاتحاد في حزيران الماضي.. فألمانيا تدرك جيدا ان كل عضو في الاتحاد لا بد ان تكون له حصة في تنفيذ مطالبه مهما بلغ اتساع هيكل الاتحاد وان يصب كل ذلك في خدمة الاقتصادات الاوروبية، ويجب ان تتكيف علاقتنا مع ألمانيا مع التطورات العالمية ولهذا السبب على الثنائي الفرنسي- الألماني ان يبتفتح على الآخرين وان يوطد علاقته مع بولونيا على سبيل المثال مع استثمار طاقاته بشكل كامل وتطوير علاقة المصالح المتبادلة مع المملكة المتحدة بشأن الدفاع ومع اسبانيا بشأن البحث والهجرة.. كل هذه الجهود، يجب متابعتها لان الثنائي الفرنسي – الألماني يجب ان يقاتل على علاقات

العسكرية والمندية في البلقان وافريقيا وحتى في غزة دليل على ذلك... وتقع الشراكة الفرنسية-الالمانية هذه الهزانات امام عدة مطالب ستجري مناقشتها وتخصيصها في المجلس الاوروبي الذي سينعقد في حزيران عام ٢٠٠٦ لتحديد بعض الاتفاقيات الدستورية التي ستندف غالبا خلال الرئاسة الالمانية للاتحاد الاوروبي في النصف الأول من عام ٢٠٠٧، واذن، يتوجب علينا استخدام هذه الفترة للتأمل والتفكير العميقين وتوطيد العزم على اخراج الاتحاد من الطريق السياسي المسود الذي وجد نفسه فيه بالتفاوض حول الامكانيات المالية المتاحة واجراء اتفاقية انية حول الاقتراحات والعروض التي

وتعني العودة الى الاصول التأكيد على سريان الاهداف الأساسية للبناء الاوروبي وشرعيتها ومنها تشجيع السلام والذين يمتزج مع المشروع الجديد لشعوبه. وبمواجهة التطورات والتهديدات العالمية، على أوروبا ان تتسارع حول وضعها ومكانها وان كان هناك ما يحمي مصالحها كما تعني ايضا الالتئام بالعهد الاوروبي امام الشعوب الاوروبية والعالم فالاتحاد الاوروبي عليه ان يلعب دورا فعالا في المشهد العالمي وان يحقق خطوة حقيقية من الاستقلال والسيادة والمهارة ويظهر تطورات في سير عمليات الحرية الى جانب القضايا الادارية والتجارية والصناعية، فالسياسة الاوروبية بحاجة الى الأمن والدفاع وعملياتها

مسؤولية مشتركة في اعادة بناء السلام في أوروبا، فعلى بلدينا ان يجدا نفسيهما بالعودة الى الاصول وإلى تاريخهما المشترك الذي يمتزج مع المشروع الجديد مشكلا رفضا مشتركا للبربرية النازية وترسيخا لفكرة جديدة مؤكدة عن الانسان.

وتعني العودة الى الاصول ايضا وضع المواطن الاوروبي في قلب المشروع وضرورة تبصيره

بمحتوى السياسات التي تقوده باعطائه ادلة مادية وملموسة

حلول مما ينفع أوروبا ومستقبلها، وجرى ذلك بهيئة

اقتراحات عدة قدمها مؤخرا رئيس الجمهورية في قمة

هامبثون كور، حيث جرى الحديث عن ترسيخ التعاون

الاقتصادي ومناقشة موضوع الهجرة.